



# REVELION '71

## Minunat în textiliștilor

cu tot mai mult patos, iar când venea perința nimeni nu mai rămânea pe la mese. Am avut impresia că oamenii aceștia treceau în cupele cu vin și străveiu sub căleji grelele clipe din primăvara lui 1970, când Mureșul furios ajunsese aproape de zidurile fabricii, că cinsteau biruința doborâtă asupra naturii, succesele obținute în producție, că și luau avânt spre anul care a început și pe care-l vor mai bogat în roade.

Filatoarele Maria Mihut, Sidorona Clodas, Silvia Jighici, finisorul Ioan Vincze, Mihail Matea, tehnologul secției filatură, maestrul Iuliu Orghesu, Valentin Boros, șef de schimb la finisaj, Liviu Lupușoiu, șeful atelierului albitorie, Marton Balog, maestrul la țestatorie, Ludovic Peccan, muncitor harnic de la întreținere, toți cu familiile lor, se prindeau în joc cu muzicții din alte întreprinderi, prieteni apropiați ai textiliștilor, cins-

teau în sănătatea lor, a tuturor.

La clipele de hotar dintre ani, tovarășul Vasile Leb, directorul comercial al Combinatului textil,

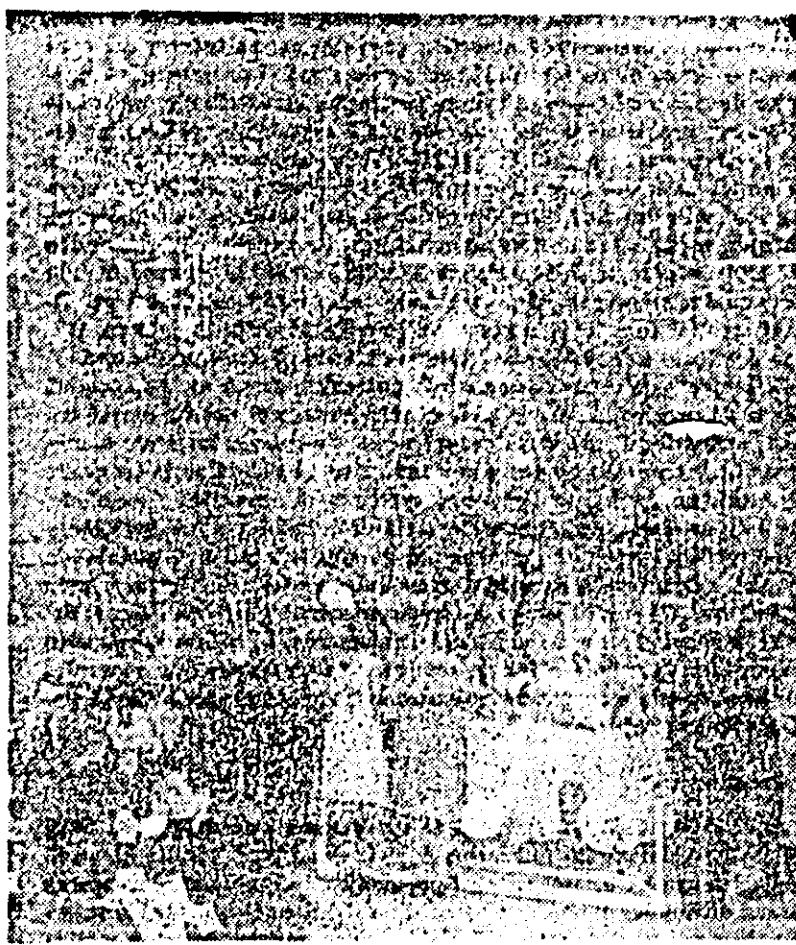
l-a felicitat călduros pe textiliștii de la „Teba” pentru eforturile depuse în realizarea planului pe 1970, urându-le la mulți ani și noi izbiri în 1971. Atunci erau stingerea luminilor a marcat trecerea în noul an, un singur glas din sute de piepturi cîntă „Mulți ani trăiască!” și cupele s-au golit și s-au umplut iar și s-a încins perința și apoi hora și ardeleana și ceardășul. Și tot așa pînă în ziua.

A fost minunat Revelionul în marea familie a textiliștilor!

I. B.



„Și vinul a fost mai parfumat, femeile au fost mai frumoase, bărbații mai chipeși...”



## localitățile județului

### VA

localitate din încercată în lor din a- s- o- st s-âr- b- a- o- r- u- m- i- un- o- Casa de m- s- au- r- i- t- u- n- o- i- t- r- e- o- r- e- a- s- u- c- e- e- z- e- e- de a- z- u- l- a- și u- r- e- n- t- a- t- în- f- o- s- t- d- e- o- a- n- u- t- B- i- d- i- t- i- o- n- a- l- u- l- t- r- e- o- i- n- și p- e- p- u- t- a- C- r- e- c- i- n- a- și e- l- e- e- .

### INEU

După un an de muncă rodnică, și locuitorii orașului Ineu au sărbătorit noaptea de un nou cu veselie și bucurie. Organele desemnate cu organizarea Revelionului au fost la înaltă. Preparatele culinare prezentate și servite au demonstrat măiestria bucătarilor și cofetarilor din Ineu Revelionul a fost sărbătorit în mai multe locuri, printre care restaurantul din localitate, sala sportivă — aici revelionul fiind organizat de Comitetul orașenesc UTC. Revelionul a mai fost organizat în cadrul unor unități economice ca: Industria locală, cooperativa meșteșugărească, cooperativa agricolă de producție și altele.

Ultimele minute ale anului 1970 i-au găsit pe cei veniți să sărbătorească împreună Revelionul în jurul aparatelor de radio, a televizoarelor. Se asculta cu deosebire atenție cuvîntarea rostită de tovarășul Nicolae Ceaușescu. Apoi, au început felicitările reciproce, tradiționalele urări de „La mulți ani!”.

Correspondentul nostru Petru Sasu care ne-a transmis aceste aspecte de la sărbătorirea revelionului în orașul Ineu, ne-a relatat că cetățenii din Ineu își doresc ca anul 1971 să se încheie cu un bilanț și mai bogat, să aducă tuturor locuitorilor noi satisfacții în muncă și fericeiri personale.

Revelionul '71 al harnicilor colectiv de muncă de la Uzina de stringuri va rămîna o frumoasă amintire.

În elnchet de pahare prin urări de sănătate și fericeiri, și apoi, dans — așa și-au petrecut revelionul constructorii de vagoane din Arad.



În noaptea revelionului perința a avut mai mult farmec.

Ilustrația: MARCEL CANCIU

## O adevărată revărsare de tinerețe

(Urmare din pag. 1-a)

de reparații, Institutul de protecții, „Electrometal” și din alte unități.

Tovarășul Vasile Rus, prim-secretar al Comitetului municipal Arad al UTC a ținut să-l felicite pe cei prezenți la sărbătoare, urîndu-le ferice, multă bucurie și sănătate în noul an, adresîndu-le, în același timp, tradiționalul „La mulți ani!” Muzica, ploaia de confeti și serpentine, voia bună se împletesc apoi cu suita de vase și epigrame, cu frumoasele urări ale celor două plugușoare ce au poposit în mijlocul tinerilor.

În această ambianță sărbătorească urările tovarășului Liviu Derban, secretar al Comitetului Județean Arad al P.C.R., adresate tineretului arădean din partea Comitetului Județean Arad al P.C.R. au fost primite cu multă bucurie și căldură.

Și ceasurile trec, poate mai re-

pede ca oricînd, în secunda de cumpănă dintre birînul 1970 și tînrul 1971, privirile tuturor s-au îndreptat spre televizorul instalat în sală. Cu emoție, cu profundă dragoste și respect, cei peste 200 de tineri prezenți la revelion au ascultat glasul tovarășului Nicolae Ceaușescu, cuvintele sale calde înmănușiate în mesajul de Anul Nou adresat poporului nostru. Cuvintele mesajului au primit și aici un răspuns hotărît și plin de entuziasm, născut din dorința fierbinte a tineretului de a-și pune toate forțele, întreaga dăruire și energie în slujba patriei, a drumului ei ascendent. În slujba partidului nostru drag, sub conducerea căruia poporul român a pășit și pășește din izbîndă în izbîndă. A fost un răspuns cald, cu adînci rezonanțe, din inimile tuturor, adresat conducătorului iubit, partidului, aflat de-acum în anul în care vom aniversa 50 de ani de la înființarea sa.

Paharele s-au ciocnit din nou, voia bună, dansul, glumele au continuat pînă dimineața. În această revărsare de tinerețe și elanuri i-am revăzut pe Sever Jurcă, maestrul la UVA, Ioșif Meszaros cu soția, muncitor la CT 2 — centralizare aerodinamică, Lucreția Herman, filatoare frunțagă la UTA, cîștigătoarea finalei pe țară a concursului „Mîni mîiestre” — ediția 1970, Petra Curta, de la Revizia de vagoane, Petru Iancu, electrician de revizie, ing. Gheorghe Tutunaru de la Uzina electrică etc. Gîndurile pentru noul an pe care-l și mulți alții ni le-au împărtășit în noaptea revelionului ne-au lăsat să înțelegem că tineretul orașului pe de Mureș, alături de întregul tineret al patriei, va face totul pentru a-și aduce din plin contribuția la realizarea grandiosului program de dezvoltare a patriei noastre socialiste în următorii ani al noului cincinal.

## Cei mai tineri celățeni

(Urmare din pag. 1-a)

De asemenea, le urăm celorlalte zece femei, care au devenit mame în prima zi a noului an. Bilanțul lui 1 ianuarie a fost bogat. Registrele au consemnat zece nașteri, dar unsprezece copii, fiindcă Felicia Coromăa a născut gemeni, tot băieți.

De altfel nu numai mamele sînt ferice. Un stambet de mulțumire plutește și pe chipul medicului Eufemia Sorinca și al asistentei Valentina Neagu. Ambele sînt tineri și înrolurate de zîndști că poate or fi preferat să-și petreacă revelionul în altă parte.

Nu, de loc, spune Eufemia Sorinca. Eu am cerut această gardă. Sînt învîtîră în profesiune și sînt nerocia de a trîvîșa. De altfel, acest spital e un loc în care trăiești mai mult decît oriunde satisfacții muncii, căci ce poate fi mai frumos decît să îți în brațe un mic tîlstar uman, a cărui venire pe lume ai vegheat-o?

## Forțe noi, succese noi

(Urmare din pag. 1-a)

în etapa accentuării aspectelor calitative ale economiei. Sînt grîturoase în această privință sarcinile care revin țării, peste 80% din sporul producției globale în valoare va trebui revizitat pe creșterii producției. Eficienta cresîndă a activității economice este de sporire, de aproape jumului beneficiilor obținute intensivă a economiei țării noastre va valorifica mai natural potențialul mobilizabil și dezvoltat.

Harnica noastră țărănească va da dovadă și în acest an, mai mult ca oricînd, de o înaltă res-

pensabilitate patriotică, militînd cu toată abnegația pentru a răsplăti grija cu care este înconjurată de conducerea de partid și de stat, prin realizări deosebite în toate sectoarele de activitate.

Perfecționînd munca în toate domeniile, înzestrînd eforturile comunistilor, mobilizînd activ masele largi ale celor ce muncesc de la orase și sate, păstrînd de semnificativă politică pe care o are îndepărtarea exemplară a sarcinilor primului an al noului cincinal, să facem totul ca ele să prîndă viață, pentru ca, împreună cu întregul popor, să asigurăm dezvoltarea și mai viguroasă a României pe calea luminoasă a societății socialiste multilaterale dezvoltate.

## ÎN NOAPTEA DE ANUL NOU LA DATORIE

## Acolo de unde izvorăsc lumina și căldura

(Urmare din pag. 1-a)

ani”, însoțindu-l cu urarea ca la succesele anului trecut prima noaptea a lui '71 să înserie noi succese. Ultimul schimb al anului 1970 și totodată primul schimb al noului an, a preluat serviciul în centrală.

În camera de comandă, șeful de tură Petru Vasi primește rapoartele șefilor de compartimente. Nici o obiecțiune, întreaga centrală funcționează normal, în condiții optime de exploatare. Funcționare normală. Normal înseamnă că la pînoul de comandă al cazanului nr. 7 un colos de cărămîidă și metal înalt de 20 m, focistul Liviu Bugaru și Francisc Dörner urmăresc atenți aparatele, manevrează ventile, satisfac cerințele producției aburului la parametri nominali. Telefonul își face auzit apelul. IAS „Sere” cere reducerea temperaturii apei cu 10 grade. Cererea e satisfăcută operativ de focistul Gh. Cuvînan. Spre sere, apa caldă curge pe conducte la temperatura necesară plantelor. Normal înseamnă și faptul că la turbina AFT 12 mecanicul principal Aurel Eesy, împreună cu operatorul

Ilie Hant dau pentru a nu știu cîta oară ochii turbinei, cu ochii la sutele de aparate care controlează în amănunt procesul de producere a energiei electrice.

„Ora zero” în centrală fixare dintre cei aflați în serviciu e cuprins de solemnitatea clipei. Gîndurile se îndreaptă poate spre cei dragi, urîndu-le viață lungă, ferice, dar atenția veghează neabătut mersul instalațiilor. Șeful de tură Petru Vasi trece pe la fiecare loc de muncă, își felicită oamenii pentru succesele obținute, pentru tot ceea ce și-au propus să realizeze în acest an.

Orele se scurg în același ritm dîntoșean. Înaintea predării schimbului, în prima dimineață a noului an, în camera de comandă se face bilanțul: „graficul de putere — respectat; funcționare ireproșabilă a întregii instalații; 72.000 kWh energie electrică și 8300 m.c. apă fierbinte livrate consumatorilor”. Sînt primele realizări din acest an, vestitorii noilor succese pe care colectivul centralei este hotărît să înscrie în bilanțul acestui an.

## PULSUL NEÎNTREPUPT AL CIRCULAȚIEI FEROVIARE

(Urmare din pag. 1-a)

oșă a sosit exact după grafic la destinație. Zece minute mai tîrziu dinspre Simeria, în capul trenului de persoane nr. 2033, locomotiva Diesel-electrică condusă de comunistul Vasile Pașca sosește în aceeași condiții optime. Minutele, orele se scurg. De pe magistrale, din stații, pînă la aceeași vîrstă de bun augur: La ora 1.36 în stație își face intrarea „Orient expresul”. Vine din înălțimile Europei aducînd primii călători străini pe „meleagurile României”. Cîteva minute de oprire și apoi cu locomotiva sa Diesel-electrică comunistul Gh. Nădășan își continuă drumul în noaptea, pe Valea Mureșului în sus, spre inima țării — București. Nu e încă ora 2, cînd trenul de marfă de mare viteză cu nr. 20056 își face și el debutul în noul an. Tonașul obișnuit e de 250—320 tone. În această noaptea se adunaseră însă mai multe vagoane care trebuiau să ajungă rapid la destinație. O scurtă „consultare” între mecanicul Ioșif Novanc și organele de mișcare și apoi la ora pleării „coletăria” își îmbugălise „zestrea” cu multe sute de tone în plus. De cînd ori mai mult decît tonașul obișnuit!

Trec orele și din stație trenurile pleacă unul după altul după programul obișnuit. La datorie e prezent și tînrul mecanic Ștefan Romulus cel care la concursul profesional al tinerilor mecanici din țară a ocupat un prestigios loc II. La datorie sînt și mecanicii Tiberiu Tanc, împreună cu Ioan Bun, Petru Ioan Bun noaptea aceasta de hotar între ani e un eveniment însemnat. Debutează acum ca mecanici de automotoare și simte din

plîn sentimentul acestei responsabilități. Nu e însă singur. Avînd experimentatul mecanic Ștefan Martinescu, Ioan Bun a trecut cu succes primul său examen al școlii „automotoare”.

Și la sediul depoului noaptea nu e tăcută. Într-un moment de intensă activitate, Comitetul de tură de tură Gheorghe Zahelă, oamenii cu o mare disponibilitate profesionale completează „anagaia” al sistemului feroviar care trebuie să funcționeze cu precizie într-o noaptea ceasornic de cea mai bună calitate, concurend direct sau indirect la siguranța circulației feroviare. Timpul nu e prea prielnic. E frig, ploaie. Dar la fiecare loc de muncă din depou munca decurge normal. La estacada de alimentare, locomotivetele își primesc cu rapiditate „talnui” de combustibil și lubrifianti; montatorii Ioan Virciu, Viorel Pintăș, Ioșif Neamtu, Gh. Borha împreună cu mecanicul de întreținere Ioan Știubel revizuiesc temeinic toate locomotivetele Diesel-electrice, execută prompt reparațiile cerute, pregătindu-le pentru noi curse. Sînt mulți oameni cuprinși în acest „angrenaj” și firește nu pot fi cuprinși cu toții în aceste rânduri. Un înalt simț de răspundere a caracterizat însă, și în această noaptea, munca fiecarei dintre ei. Cu toții și-au făcut cu prisosință datoria, înscriind în filele albe ale „cărții succesorilor” din 1971, primele succese.



MESAJE ADRESATE POPOARELOR CU PRILEJUL ANULUI NOU

MOSCOVA

La 31 decembrie, Radioteleviziunea sovietică a transmis alocuțiunea lui L. Brejnev în care acesta a felicitat poporul sovietic cu prilejul Anului nou.

BELGRAD

În tradiționala declarație făcută cu prilejul Anului nou la postul de radio și televiziune, președintele RSP Iugoslaviei, Josip Broz Tito s-a referit la succesele obținute de oamenii muncii în dezvoltarea politică, economică și culturală a țării și sarcinile ce revin în aceste domenii în 1971.

VARȘOVIA

În cuvântarea radio-televizată cu prilejul Anului nou, Edward Gierek, prim-secretar al CC al PMUP, a subliniat necesitatea confruntării continue a gândirii politice, care conduce țara, cu realitatea, a fiecărei acțiuni, cu asemenea, către sutele de compatrioți care se află în închisorile franchiste, deoarece luptă pentru libertate.

Interesele oamenilor muncii acoasta fiind condiția necesară a încrederei reciproce între puterea populară și popor.

Referindu-se la sarcinile ce revin în 1971, vorbitorul a accentuat necesitatea accelerării dinamicii dezvoltării economiei naționale, pregătirii perspectivei de dezvoltare a țării prin punerea în slujba activității practice a tuturor forțelor materiale și spirituale ale țării.

PRAGA

La început de an nou, președintele K.S. Cehoslovaciei, Ludvík Svoboda, a adresat poporului cehoslovac un mesaj în care subliniază că datorită eforturilor comune, economia țării s-a dezvoltat în 1970, în ansamblu, într-o direcție favorabilă.

SOFIA

Pentru poporul bulgar, anul 1970 a fost un an pașnic și plin, se spune în mesajul adresat cu prilejul Anului nou poporului bulgar de către Gheorghi Trankov, președintele Prezidiului Adunării Populare a RP Bulgariei.

BUDAPESTA

În cuvântarea radiotelevizată rostită cu prilejul Anului nou, președintele Consiliului Prezidențial al RP Ungare, Pal Losonczi, a subliniat că pentru concetățenii săi, 1970 a fost anul încheierii cu succes al celui de-al treilea plan cincinal, anul în care a avut loc Congresul al X-lea al Partidului Muncitoresc Socialist Ungar.

BERLIN

În mesajul de Anul nou, Walter Ulbricht, prim-secretar al C.C. al P.S.U.G., președintele Consiliului de Stat al RD Germane, a relevat că anul care s-a încheiat a fost marcat de noi succese ale statelor socialiste, ale forțelor antiimperialiste.

HANOI

Cu prilejul Anului nou, președintele RD Vietnam, Ton Duc Thang, a adresat un mesaj compatrioților și luptătorilor din întreaga țară în care salută călduros poporul vietnamez pentru victoriile în construirea socialismului.

PHENIAN

În mesajul de Anul nou, președintele Cabinetului de Miniștri al RPD Coreean, Kim Ir Sen, a adresat calde felicitări tuturor oamenilor

lor muncii, subliniind că în 1970 a fost un an important pentru poporul coreean, un an de mari victorii în lupta revoluționară și de construire a socialismului.

Referindu-se la sarcinile poporului coreean în 1971, primul an al planului de șase ani de dezvoltare a economiei naționale, Kim Ir Sen a menționat că acestea sînt foarte mari și importante și cer din partea partidului și întregului popor coreean o muncă intensă.

ULAN BATOR

În mesajul de Anul nou adresat poporului mongol de către Comitetul Central al PPRM, Președintele Marelui Hural Popular și Consiliul de Miniștri al RP Mongole se subliniază că 1970 a fost un an de realizări deosebite, colectivele multor întreprinderi industriale și organizații economice îndeplinind înainte de termen sarcinile de producție prevăzute de cel de-al patrulea plan cincinal.

PARIS

În cuvîntul rostit cu prilejul Anului nou, președintele Franței, Georges Pompidou, a subliniat necesitatea ca generațiile viitoare să păstreze intactă independența, pacea și libertatea Franței.

LA PAZ

Cu prilejul cuvîntării radiotelevizate de sfîșit de an, generalul Juan Jose Torres, președintele Boliviei, a anunțat o modificare a constituției țării.

Referindu-se la unele probleme externe, președintele Torres a subliniat atașamentul Boliviei față de cauza păcii în lume și opoziția guvernului țării sale față de „orice formă de colonialism”.

Declarația Comitetului Executiv al Partidului Comunist din Spania

Comutarea pedepsei cu moartea a celor șase tineri revoluționari basci este un triumf al tuturor spaniolilor, indiferent de idelle și creștințele lor, civili și militari, care doresc să îngroape secură războiului civil; o înfrîngere pentru ultrareacționari, care doresc să readucă Spania la perioada anilor 1936-1939.

Iarnă capricioasă

Efectele unei ierni excesive continuă să fie resimțite în Franța: La Lems și Saint Quentin, temperaturile au fost vineri de minus 20 grade. Se știe că pe teritoriul Franței și, în mod deosebit, în regiunile din partea de sud-est au căzut mari cantități de zăpadă.

Noii membri nepermanenți ai Consiliului de Securitate

NEW YORK 2 (Agerpres). — De la 1 ianuarie în componența Consiliului de Securitate al ONU au intrat, ca membri nepermanenți, Argentina, Belgia, Italia, Japonia și Somalia care înlocuiesc în respectivul pentru Columbia, Finlanda, Nepal, Spania și Zambia, al căror mandat de doi ani a expirat la finele anului 1970.

Comutarea pedepsei cu moartea pronunțată împotriva lui Dimșit și Kuznețov

MOSCOVA 31 (Agerpres). — După cum anunță agenția WASS, Curtea Supremă a Federației Ruso a comutat pedeapsa cu moartea pronunțată împotriva lui Mark Dimșit și Eduard Kuznețov în pedeapsă de închisoare pe termen de 15 ani.

Duminică, 3 ianuarie 1971

8.45 Deschiderea emisiunii. Gimnastica de dimineață. 9.00 Matineasca duminicală pentru copii.

11.30 Amfiteatrul muzical. Yehudi Menuhin și Orchestra Festivalului din Bath la București. 12.00 De strajă patriei.

CONCERTE

Orchestra simfonică a Filarmonicii de stat Arad, prezentă astăzi, 3 ianuarie 1971, orele 11 și luni, 4 ianuarie 1971, orele 19, în sala Palatului cultural, un FESTIVAL GERSHWIN.

TIMPUL PROBABIL

Centrul meteorologic Arad comunică timpul probabil pentru ziua de 3 ianuarie 1971: Vreme schimbătoare cu oer noros, vor cădea precipitații sub formă de lapovită și ninsoare.

De la ADAS

Administrația Asiguraților de Stat anunță că la tragerea de amortizare a asigurărilor de viață din 31 decembrie 1970 au ieșit următoarele opt combinații de litere:

- E. R. W. I. E. T. I. G. X. V. V. X. J. L. U. G. Y. O. A. I. Z. V. Z. X.

Toți asigurații care au polițele în vigoare și au trecut în ele una sau mai multe din aceste combinații ale căror litere sînt înscrise în ordinea ieșirii la tragere se vor prezenta la unitățile ADAS, pentru a-și primi sumele cuvenite.

I. J. I. L. CRIS

Chișineu Criș angajează urgent șef de grup pompieri

Condiții de angajare H.C.M. nr. 169/1963. Informații suplimentare, telefon 229, Chișineu Criș. (839)

Fabrica „Libertatea”

Arad, strada Flacăra nr. 17 angajează prin concurs UN ȘEF DE SERVICIU MECANIC, UN INGINER MECANIC.

Salarizarea se va face conform H.C.M. 914/1968. Informații suplimentare se primesc la serviciul O.N.M. (1)

Uzina de reparatii Arad

strada Steagului nr. 1 angajează urgent

șef grupă pompieri, muncitori necalificați pentru cursul de calificare de scurtă durată pentru meseriile de: strungari, turnători. Condiții: 7-8 clase, stagiul militar satisfăcut, să aibă domiciliul în orașul Arad, sau în împrejurimi.

Combinatul textil Satu Mare

angajează

ingineri textiliști, tehnicieni mecanici, tehnicieni proiectanți, cu îndeplinirea condițiilor de studii și vechime. Informații suplimentare la serviciul personal, str. Petőfi nr. 23, telefon 13410. (840)

Casă aflată în Arad-Gai,

str. Kosmodemianskaia, nr. 21 de vânzare

prin licitație. Cei interesați se pot adresa în Arad, Palatul justiției, etaj I, unde pot primi informații în legătură cu vânzarea. (383)